

**ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL PROCESO DE CONSULTA A LAS COMUNIDADES
RARÁMURIS SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-
TOPOLOBAMPO, CON LOS GOBERNADORES TRADICIONALES DEL PUEBLO
RARÁMURI**

Con fundamento en los artículos 1° y 2° de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; artículo 6 y demás relativos del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales en los Países Independientes; y en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y demás instrumentos normativos aplicables.

1. En la comunidad de **BAWINOCACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA**, el día 08 del mes de diciembre de 2014, siendo las 12:20 horas, se dio inicio a la “**Sesión de Acuerdos Previos**” en el lugar que ocupa la explanada del albergue comunitario “Cauhtémoc” de la citada comunidad. Lo anterior, como parte de la “Etapa de Acuerdos Previos” del “Proceso de Consulta a las comunidades rarámuris sobre la construcción y operación del gasoducto El Encino-Topolobampo.
2. En la asamblea estuvieron presentes las **autoridades tradicionales** Manuel Domínguez Madrid primer gobernador, Estanislao Salido González segundo gobernador e Isidro Madrid González tercer gobernador de la comunidad de Bawinocachi.
3. Como representantes del **Gobierno Federal** estuvieron:

SECRETARÍA DE ENERGÍA.

- Héctor Eduardo Martínez Rivas, Director de Evaluación de Impacto Social.
- Claudia Ángel Pérez, Subdirectora de Consulta.





COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS.

- Dr. José Antonio Dorantes Álvarez, Director del Centro Coordinador CDI del Municipio de Carichi.

COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD

- C.P. Salvador Hernández Frías, Residencia de Obra Administración Gasoducto El Encino-Topolobampo.

4. Por parte del **Gobierno del Estado de Chihuahua**.

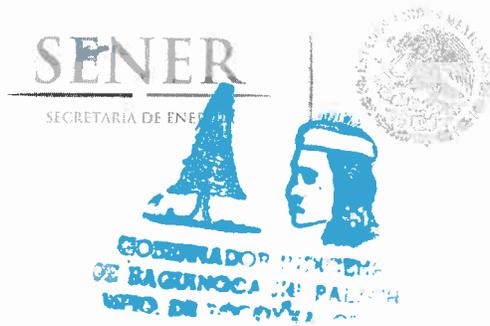
- Irving Isaac Domínguez López, Asesor Jurídico de la Coordinación Estatal de la Tarahumara.

5. La sesión de acuerdos previos se desarrolló de conformidad al siguiente orden:

Una vez instalada la asamblea comunitaria, Héctor Eduardo Martínez Rivas, Director de Evaluación de Impacto Social de la Secretaría de Energía dio la bienvenida a los asistentes a la asamblea comunitaria, explicando los motivos de la sesión y presentando a los funcionarios públicos que intervendrían en la reunión.

Con el objeto de garantizar los derechos lingüísticos del pueblo rarámuri, las exposiciones ante la asamblea se desarrollaron en idioma español y rarámuri, atendiendo la variante lingüística de la(s) comunidad(es) participantes. Para tales efectos, la C. Todos los Santos Dolores Villalobos Vígil quién fungió como interprete – traductor.

El Director de Evaluación de Impacto Social de la Secretaría de Energía explicó a los participantes, los antecedentes directos de la reunión convocada; los cuales están directamente relacionados con los compromisos celebrados en la “Sesión de Acuerdos Previos” desarrollada el 7 de noviembre del presente año, en la comunidad de Creel, Municipio de Urique, los cuales se detallan a continuación:



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

- LOS REPRESENTANTES DE LAS COMUNIDADES Y LOS ASISTENTES DECIDIERON APROBAR, EN LO GENERAL, EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”.
- LA AUTORIDAD RESPONSABLE PRESENTARÁ EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO” EN CADA UNA DE LAS COMUNIDADES QUE SE ENLISTAN PARA SU RATIFICACIÓN Y APROBACIÓN EN LO PARTICULAR DE CONFORMIDAD CON LA SIGUIENTE LISTA: [...]
- LAS COMUNIDADES QUE NO DECIDIERON FECHA DE REUNIÓN EN ESTE MOMENTO, LA COMUNICARÁN EN BREVE A LA COORDINACIÓN ESTATAL DE LA TARAHUMARA Y A LA DELEGACIÓN FEDERAL DE LA CDI.

Una vez expuestos los antecedentes que dieron pauta a la reunión, se procedió a explicar detalladamente los 11 (once) artículos que componen el “Protocolo para la Consulta al Pueblo Rarámuri sobre la Construcción y operación del Gasoducto El Encino Topolobampo”.

Al concluir la explicación, se procedió a escuchar y resolver las dudas e inquietudes presentadas por la comunidad, las cuales fueron satisfechas hasta lograr la total y plena comprensión de los objetivos y alcances del “Protocolo para la consulta al Pueblo Rarámuri sobre la Construcción y operación del Gasoducto El Encino Topolobampo”

6. Una vez desahogadas todas las dudas y observaciones sobre la información proporcionada y agotados los temas de la Asamblea, se establecieron los siguientes:

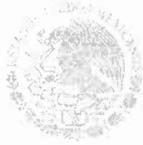


Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

ACUERDOS:

1. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE BAWINOCACHI, TOTORI, CERRO PELÓN, OJO DEL BUEY, EGOCHI, WIYOCHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA; EN PLENO EJERCICIO DE SU LIBRE DETERMINACIÓN Y AUTONOMÍA DECIDEN RATIFICAR EL “PROTOCOLO PARA LA CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”, APROBADO EN LO GENERAL EL DÍA 7 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO EN LA COMUNIDAD DE CREEL, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA.
2. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE BAWINOCACHI, TOTORI, CERRO PELÓN, OJO DEL BUEY, EGOCHI, WIYOCHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA, NOTIFICARAN POSTERIORMENTE A LA AUTORIDAD RESPONSABLE LA PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE FUNGIRA COMO ASESOR EN EL MARCO DEL “PROCESO DE CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”.
3. LAS COMUNIDADES RARÁMURI DE BAWINOCACHI, TOTORI, CERRO PELÓN, OJO DEL BUEY, EGOCHI, WIYOCHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA; ESTABLECE LAS SIGUIENTES FECHAS PARA EL DESARROLLO DEL “PROCESO DE CONSULTA AL PUEBLO RARÁMURI SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO”.

FASE	ACTIVIDAD	LUGAR	FECHA
Fase de Acuerdos Previos	Aprobación del protocolo, la metodología y el calendario propuestos por parte de los representantes del pueblo indígena sujeto de la Consulta	Creel Bawinocachi	7 de Noviembre de 2014 08 de diciembre del 2014



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

Fase Informativa	Asambleas Informativas en las cuales se entrega toda la información necesaria sobre el proyecto a los sujetos de Consulta.	Bawinocachi	25 de enero de 2015 a las 11:00 horas
Fase Deliberativa	Deliberación al interior de la comunidad indígena.	Bawinocachi	Del 26 de enero al 06 de febrero del 2015
Fase Consultiva	Asamblea de Consulta.	Creel, Chihuahua	7 de febrero de 2015

No habiendo otro asunto que tratar se da por concluida la presente acta siendo las 01:11 horas, del 08 de diciembre del 2014, firmando de conformidad los gobernadores indígenas, así como representantes de las instancias gubernamentales y ciudadanos participantes.

Bawinocachi, Municipio de Bocoyna, Chihuahua, a 08 de diciembre del 2014.

POR LAS COMUNIDADES RARÁMURI



GOBERNADOR INDIGENA
DE BAWINOCACHI PALACH
MUNICIPIO DE BOCOYNA

C. MANUEL DOMÍNGUEZ MADRID
PRIMER GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE BAWINOCACHI



C. ESTANISLAO SALIDO GONZÁLEZ
SEGUNDO GOBERNADOR DE LA
COMUNIDAD DE BAWINOCACHI



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta



C. ISIDRO MADRID GONZÁLEZ
TERCER GOBERNADOR DE LA COMUNIDAD
BAWINOCACHI

**POR LA AUTORIDAD RESPONSABLE DE LA CONSULTA
PREVIA, LIBRE E INFORMADA AL PUEBLO RARÁMURI**

HÉCTOR EDUARDO MARTÍNEZ RIVAS
REPRESENTANTE DE LA DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN DE IMPACTO SOCIAL
SECRETARÍA DE ENERGÍA

**COMITÉ TÉCNICO ASESOR DE LA CONSULTA PREVIA, LIBRE E INFORMADA AL
PUEBLO RARÁMURI**

JOSÉ ANTONIO DORANTES ÁLVAREZ
REPRESENTANTE DE LA DIRECCIÓN DEL CENTRO COORDINADOR
CDI - DEL MUNICIPIO DE CARICHI

SENER

SECRETARÍA DE ENERGÍA



Subsecretaría de Hidrocarburos
Dirección General Adjunta de Evaluación
de Impacto Social y Consulta

POR LA AUTORIDAD COADYUVANTE


IRVING ISAAC DOMÍNGUEZ LÓPEZ
REPRESENTANTE DE LA
COORDINACIÓN ESTATAL DE LA TARAHUMARA


SALVADOR HERNÁNDEZ FRÍAS
REPRESENTANTE DE RESIDENCIA DE OBRA ADMINISTRACIÓN DEL PROYECTO
ENCINO-TOPOLOBAMBO-COMISIÓN FEDERAL DE ELECTRICIDAD



FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE BAWINOCACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA

Cornelio Barrera Arturo

Arturo Barrera C

Cecencio Torres Batista

Ramon Sinaboa Madrid.

Lorenzo Vazquez Herrera

Elzandio Vazquez Herrera

Federico Vazquez Batista

Jose Hernandez Batista

Cruz Zabala Batista

Cayetano Ontiveros Salido

Cayetano Ontiveros Salido

Porfirio Vazquez Gonzalez

Porfirio Vazquez Gonzalez

Benjamin Vazquez Juarez

Edgar Juarez Vazquez

Edgar Juarez Vasquez

Hermana Gonzalez Juarez

Jose Salido Dominguez

Monica Salido Torres

Joseta Madrid Gonzalez

Rosario Dominguez Lampas

**FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE BAWINOCACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA**

Javier Madrid Millan

Alfredo Barrera Madrid

Isabel Torres Barrera Isabel Torres B

Santos Barrera Madrid

Luis Salido Terrazas Luis Salido.t

Benedicto Vazquez Hdez.

Mario Barrera Madrid Mario Barrera M.

Jose Vazquez Batista Jose Vazquez B.

Alvaro Madrid Terrazas Carlos Hernandez B

Carlos Hernandez Batista

Miguel Juarez Herrera Miguel Juarez H

Castulo Vazquez Herrera Castulo Vazquez H.

Gerardo Gonzalez Hernandez Gerardo Gonzalez H

Jose Luis Herrera Ferro Jose Luis Herrera F.

Francisco Zavala Moreno

Luis Barrera Ferro

Abelardo Juarez Salido

Hilario Salido Torres

~~Abelardo~~ Barrera



**FIRMAS CORRESPONDIENTES AL ACTA DE ACUERDOS PREVIOS DEL "PROCESO DE CONSULTA
SOBRE LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL GASODUCTO EL ENCINO-TOPOLOBAMPO"
COMUNIDAD DE BAWINOCACHI, MUNICIPIO DE BOCOYNA, CHIHUAHUA**

Veronica Gonzalez Batista

Carmen Madrid Gonzalez

Guilhermina Ontiveros Dominguez

Cruz Hdez Batista

Hortencia Suarez Herrera

Lucrecia Salido Vazquez

Amalia Hernandez Batista.

Rosa Salido Sierra

Silvia Terrazas Madrid.

Rosa Maria Batista Salado

Maria E. Herrera Mendoza